32001R1543

28.7.2001 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* L 203/9

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1543/2001

ze dne 27. července 2001,

kterým se stanoví obchodní norma pro saláty a endivii kadeřavou letní a endivii zimní

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou [1], naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 911/2001 [2], a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Salát, endivie kadeřavá letní a endivie zimní jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 2200/96 mezi produkty, pro které musí být přijaty normy. Nařízení Komise (EHS) č. 79/88 ze dne 13. ledna 1988, kterým se stanoví normy jakosti pro saláty, endivii kadeřavou letní a endivii zimní [3], naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1455/1999 [4], bylo často měněno, a proto již nezaručuje právní jasnost.

(2) Nařízení (ES) č. 79/88 by se mělo zrušit a pravidla, která obsahuje, by se měla přeformulovat. Za tímto účelem by pro zajištění transparentnosti světového trhu měly být vzaty v úvahu normy doporučené pro saláty, endivii kadeřavou letní a endivii zimní Pracovní skupinou pro normalizaci produktů podléhajících rychlé zkáze a zvyšování jejich jakosti Evropské hospodářské komise Spojených národů (EHK OSN).

(3) Cílem uplatňování této normy je vyloučit produkty nevyhovující jakosti z trhu, přizpůsobit produkci požadavkům spotřebitelů a usnadnit obchod založený na poctivé hospodářské soutěži, a tím přispět ke zvýšení výnosnosti produkce.

(4) Normy se vztahují na všechna stadia uvádění na trh. Doprava na dlouhé vzdálenosti, skladování po určitou dobu nebo různá manipulace, kterým jsou produkty vystaveny, mohou způsobit poškození vyplývající z biologického vývoje těchto produktů nebo jejich větší či menší náchylnosti k rychlé zkáze. Tato poškození je třeba vzít v úvahu při provádění normy ve stadiích uvádění na trh následujících po odeslání.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze je uvedena obchodní norma pro tyto produkty:

— saláty položek KN 0705 11 a 0705 19,

— endivie kadeřavá letní a endivie zimní položky KN 0705 29.

Norma se vztahuje na všechna stdia uvádění na trh za podmínek stanovených v nařízení (ES) č. 2200/96.

Ve stadiích následujících po odeslání mohou však produkty oproti ustanovením normy vykazovat mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí a rovněž lehká poškození vyplývající z jejich vývoje a jejich náchylnosti k rychlé zkáze.

Článek 2

Nařízení (EHS) č. 79/88 se zrušuje.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. ledna 2002.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. července 2001.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

---

[1] Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1.
[2] Úř. věst. L 129, 11.5.2001, s. 3.
[3] Úř. věst. L 10, 14.1.1988, s. 8.
[4] Úř. věst. L 167, 2.7.1999, s. 22.

PŘÍLOHA

NORMA PRO SALÁTY, ENDIVII KADEŘAVOU LETNÍ A ENDIVII ZIMNÍ

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma se vztahuje na:

— saláty odrůd (kultivarů):
  — *Lactuca sativa* L. odr. *capitata* L. (saláty hlávkové včetně křehkých a ledových typů),
  — *Lactuca sativa* L. odr. *longifolia* Lam. (včetně lociky a salátu římského),
  — *Lactuca sativa* L. odr. *crispa* L. (saláty listové) a
  — křížence těchto odrůd,

— endivii kadeřavou letní odrůd (kultivarů) *Cichorium endivia* L. odr. *crispum* Lam.,

— endivii zimní (lociku) odrůd (kultivarů) *Cichorium endivia* L. odr. *latifolium* Lam.,

určené k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli.

Tato norma se nevztahuje na produkty určené k průmyslovému zpracování, produkty upravené jako jednotlivé listy nebo saláty v květináčích.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost, které musí produkty vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

Produkt všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovoleným odchylkám, musí být:

— celý,

— zdravý: nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu,

— čistý a ořezaný, tzn. v podstatě bez zeminy nebo jiného substrátu, v podstatě bez jakýchkoli viditelných cizích látek,

— čerstvého vzhledu,

— nezavadlý,

— v podstatě bez škůdců,

— v postatě nepoškozený škůdci,

— nevyběhlý,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu a/nebo chuti.

V případě salátu se dovoluje začervenalé zabarvení, způsobené nízkou teplotou při růstu, pokud tím není vážně narušen vzhled produktu.

Kořeny musí být odříznuty hladce pod spodními listy.

Produkt musí být normálně vyvinutý.

Produkt musí být v takovém stadiu vývoje a v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci a

— mohl být do místa určení doručen v odpovídající jakosti.

B. **Třídy jakosti**

Produkty se zařazují do dvou tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Produkt zařazený do této třídy musí být dobré jakosti. Musí vykazovat typické znaky pro odrůdu nebo tržní druh, zejména co se týče barvy.

Musí být také:

— dobře tvarovaný,

— pevný, s přihlédnutím ke způsobům pěstování a druhu produktu,

— bez vad a poškození zhoršujících jeho požívatelnost,

— bez poškození mrazem.

Hlávkový salát musí mít jedno dobře vyvinuté srdíčko. Hlávkový salát pěstovaný v chráněném prostředí však může mít malé srdíčko.

Lociky musejí mít srdíčko, které může být malé.

Střed endivie kadeřavé letní nebo endivie zimní musí mít žlutou barvu.

ii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazuje produkt, který nemůže být zařazen do I. jakosti, ale který odpovídá minimálním požadavkům uvedeným výše.

Produkt musí být:

— přiměřeně dobře tvarovaný,

— bez vad a poškození zhoršujících jeho požívatelnost.

Pokud zůstanou zachovány základní znaky jakosti, uchovatelnosti a obchodní úpravy produktu, dovolují se tyto vady:

— mírné vady barvy,

— mírné vady způsobené škůdci.

Hlávkový salát musí mít srdíčko, které může být malé. U hlávkového salátu pěstovaného v chráněném prostředí je však dovolena nepřítomnost srdíčka.

Lociky nemusejí mít žádné srdíčko.

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Velikost je dána hmotností jednoho kusu.

A. **Minimální hmotnost**

Minimální hmotnost pro I. a II. jakost je:

	Pěstovaný venku	Pěstovaný v chráněném prostředí
Salát hlávkový (s výjimkou salátu křehkého a ledového) a locika nebo salát římský (s výjimkou salátů druhu „Little gem“)	150 g	100 g
Salát křehký a ledový	300 g	200 g
Listový salát a salát typu „Little gem“	100 g	100 g
Endivie kadeřavá letní a endivie zimní	200 g	150 g

B. **Stejnorodost**

a) Saláty

Ve všech třídách jakosti nesmí být rozdíl mezi nejlehčími a nejtěžšími kusy v každém balení větší než:

— 40 g, pokud nejlehčí kus váží méně než 150 g na kus,

— 100 g, pokud nejlehčí kus váží 150 g až 300 g na kus,

— 150 g, pokud nejlehčí kus váží 300g až 450 g na kus,

— 300 g, pokud nejlehčí kus váží více než 450 g na kus.

b) Endivie kadeřavá letní a endivie zimní

Ve všech třídách jakosti nesmí být rozdíl mezi nejlehčími a nejtěžšími kusy v každém balení větší než 300 g.

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém balení dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *I. jakost*

10 % kusů neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídající požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

ii) *II. jakost*

10 % kusů neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny třídy jakosti: 10 % kusů neodpovídajících požadavkům ohledně třídění podle velikosti, ale vážících pouze o 10 % více nebo méně, než je stanovená velikost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Stejnorodost**

Obsah každého obalu musí být stejnorodý a obal musí obsahovat pouze produkty téhož původu, odrůdy nebo tržního typu, téže třídy jakosti a skupiny velikosti.

Dovoluje se však směs různých druhů produktů popsaných v této normě, pokud je zachována stejnorodost, tj. táž třída jakosti a pro každý příslušný druh táž velikost. Kromě toho musejí být jednotlivé druhy jasně rozpoznatelné a podíl každého druhu v obalu musí být viditelný bez poškození obalu.

Viditelná část obsahu obalu musí odpovídat zbývající části obsahu obalu.

B. **Obalová úprava**

Produkt musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalu musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovoluje, pokud jsou tisk nebo štítkování provedeny zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

C. **Obchodní úprava**

Produkty dodávané ve více než jedné vrstvě mohou být baleny tak, že jsou naskládané na sobě (kořeny na srdíčka), za předpokladu, že jsou jednotlivé vrstvy nebo hlávky náležitě chráněny nebo odděleny.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen jedné straně následujícími údaji, které musejí být vyznačeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

A. **Identifikace**

Balírna a/nebo odesílatel: jméno a adresa nebo identifikační symbol úředně vydaný nebo uznaný. Pokud je použit identifikační symbol, musí být údaj „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídající zkratka) uveden v blízkosti tohoto identifikačního symbolu.

B. **Druh produktu**

— „Salát“, „salát Butterhead“, „Batávie“, „Křehký salát (ledový)“, „Locika“, „Římský salát“, „Listový salát“ (nebo např. a pokud je to vhodné „Dubový list“, „Lollo bionda“, „Lollo rossa“, „Endivie kadeřavá letní“ nebo „Endivie zimní“ nebo jiný odpovídající název, není-li obsah obalu zvenku viditelný),

— „Little gem“, pokud je to vhodné, nebo jiný odpovídající název,

— označení „rychlený“ nebo jiné vhodné označení,

— název odrůdy (není povinný),

— u směsi různých druhů produktů

  — označení „Směs salátů“ nebo

  — označení každého druhu produktu a není-li obsah zvenku viditelný, označení počtu kusů od každého druhu.

C. **Původ produktu**

— Země původu a případně pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení původu.

D. **Obchodní údaje**

— třída jakosti,

— velikost vyjádřená nejnižší hmotností kusu nebo počtem kusů,

— čistá hmotnost (není povinná).

E. **Úřední kontrolní značka (není povinná)**